

Sign CAFÉ 3 Conference

September 18–19, 2025

Old Library Building, Auditorium Hall, University of Warsaw

Programme (v.1.1, 08.09.2025)

September 18 – Thursday

8:00–9:00	Registration	
9:00–9:30	Conference opening	
9:30–10:00	Paweł Rutkowski	<i>15 years of the Section for Sign Linguistics (PLM)</i> English
10:00–10:30	Jadwiga Linde-Usiekniewicz, Marcin Łuczywek, Marek Śmietana, Renata Świdorska-Noworyta, Małgorzata Talipska, Sylwia Łozińska, Joanna Wójcicka, Piotr Mostowski and Paweł Rutkowski	<i>New Dictionaries of Polish Sign Language Legal and Medical Terminology</i> English
10:30–11:00	Coffee break	
11:00–11:20	Adam Schembri	<i>Moving beyond the 'gesture'/'sign' binary</i> English
11:20–11:40	Sébastien Vandenitte	<i>(Re)drawing parallels between ideophones, observer viewpoint gestures, and depicting signs: insights gained from similarities across depictive practices</i> IS
11:40–12:00	Anastasia Bauer, Anna Kuder, Marc Schulder, and Job Schepens	<i>Pragmatic influences on the form of head nods: Insights from a study of spoken and signed interactions</i> English
12:00–12:15	Discussion	
12:15–12:45	Coffee break	

12:45–13:45	Poster session #1	
13:45–15:00	Lunch break	
15:00–15:20	Neil Fox, Marta Morgado and Adam Schembri	<i>Changing deaf spaces, changing sign languages? Generational differences in deaf signers in England and Portugal</i> IS
15:20–15:40	Nicky Macias	<i>Beyond the Binary: Stance-Taking and Language Change in Trans-Affirming ASL</i> IS
15:40–16:00	Adam Schembri and Kearsy Cormier	<i>Understanding directionality in British Sign Language verbs: Pointing away from the agreement debate</i> IS
16:00–16:15	Discussion	
16:15–16:30	Day 1 Wrap-up	

September 19 – Friday

9:30–9:50	Tommi Jantunen, Anna Puupponen, Sébastien Vandenitte, Doris Hernández and Jarkko Keränen	<i>Testing the validity of the telling-showing continuum from kinematic and neurocognitive perspectives</i> English
9:50–10:10	Erin Wilkinson, Lynn Hou and Ryan Lepic	<i>A dynamic network of WHAT constructions in ASL: A usage-based constructionist approach</i> IS
10:10–10:30	Felicitas Otte, Anne Wienholz and Annika Herrmann	<i>Referential expressions and their antecedents in two text types – A corpus study on German Sign Language</i> English
10:30–10:50	Laura Kanto and Anna Puupponen	<i>The diverse phenomenon of constructed action in children's language development</i> English
10:50–11:10	Discussion	
11:10–11:45	Coffee break	
11:45–12:30	Poster session #2	
12:30–13:30	Lunch break	
13:30–13:50	Weronika Szymańska-Gątarek	<i>The Rebus – Fingerspelling Practices Through the Lens of Crip Linguistics and Non-alphabetic writing</i> IS
13:50–14:10	Kristjana Debono and Benjamin Matthews	<i>Signing with your hands full</i> English
14:10–14:30	Luigi Lerose	<i>Sociolinguistic Perspectives on Aspect Markers in Israeli Sign Language (ISL) and Triestine Sign Language (TSL)</i> IS
14:30–14:50	Marta Morgado	<i>The impact of International Sign on the daily life of the Portuguese deaf community</i> IS
14:50–15:10	Discussion	
15:10–15:30	Closing remarks	

Go to the next page to see the list of participants of both poster sessions.

Poster session #1

Sirlara Alves	<i>Exploring the Role of Pointing in Brazilian and Polish Sign Languages</i>
Carl Börstell	<i>Interactional sequences from signing patterns in the Swedish Sign Language Corpus</i>
Caro Brosens and Margot Janssens	<i>Gebarometer: how to measure the spread and use of signs?</i>
Lorena Figueiredo and Vadim Kimmelman	<i>Negative nonmanual markers in Brazilian Sign Language</i>
Adrianna Glegoła-Kwaśnik, Sylwia Łozińska, Piotr Mostowski and Paweł Rutkowski	<i>Who Signs More? A Corpus-Based Analysis of Narrative Length in Polish Sign Language</i>
Cornelia Loos	<i>Limitations on the encoding of temporally simultaneous events: Evidence from Uruguayan and German Sign Language (LSU & DGS)</i>
Marcin Łuczywek	<i>Autonomous Non-Manual Elements in Polish Sign Language: Corpus-Based Research (Preliminary Study)</i>
Sanna Nordlund	<i>Modification of directional verbs in textbooks and language use: From intuitions to corpus-based knowledge</i>
Lenka Okrouhlíková	<i>The Emergence and Evolution of Czech Sign Language: A Diachronic Perspective</i>
Marloes Oomen, Katie Mudd and Tobias de Ronde	<i>Do signers interpret R-loci as regions or points? An on-line probe recognition task</i>
Adam Schembri, Neil Fox, Hannah Lutzenberger, Katie Mudd, Heidi Proctor, Josefina Safar, Matt Brown and Kenny Smith	<i>Seeing the signs of morphology: iconicity and learnability in BSL grammar</i>
Joanna Wójcicka and Anna Kuder	<i>Predicational nonverbal clause constructions in the PJM Corpus</i>

Poster session #2

Bartosz Bardian, Agata Jurkiewicz, and Izabela Marczak	<i>Is the frequency of mouth actions age dependent? A corpus-based study of Polish Sign Language</i>
Louise Bony, Sandrine Burgat and Marie-Anne Sallandre	<i>Expression of motion events in Deaf children with late acquisition of French Sign Language (LSF)</i>
Rafał Darasz	<i>Syntactic properties of classifier predicates in Polish Sign Language (PJM) – research challenges and initial results</i>
Adrianna Glegoła-Kwaśnik	<i>A cognitive study on medical text comprehension in the Deaf: the role of Polish Sign Language translations, Text Simplification, and Easy-to-Read Texts</i>
Ethan Hartzell	<i>Syntactic Variation in Egyptian Sign Language Frog Stories</i>
Andrea Lackner	<i>Conceptualizing TIME in Austrian Sign Language</i>
Bahtiyar Makaroğlu	<i>The multimodal grammaticalization of aspectual markers in Turkish Sign Language (TİD)</i>
Margaret Odhiambo and Hope Morgan	<i>The semantics of colour signs in Kenyan Sign Language: Origins, universal patterns, and cultural associations</i>
Heidi Proctor and Kearsy Cormier	<i>The Order of Elements within the Noun Phrase in British Sign Language (BSL)</i>
Satu Siltaloppi	<i>Question constructions in Finland-Swedish Sign Language (FSTS)</i>
Margaux Susman and Vadim Kimmelman	<i>Duration, velocity and amplitude of blinks in French Sign Language: a statistical analysis</i>
Migam.org	<i>Migam.ai - AI Avatar for automating sign language translation</i>